

INSTALLATION INSTRUCTIONS "AMARILYS" SIDE PANELS

CONTENTS:

Carton

(Emballage)

- A: Base section (x1)
- B: Cover section (x1)
- C: Translucent sill moulding (x1)
- D: Flat glazing with tone gradation silk-screening (x1)
- + Accessory box (x1)

Accessory box

(Boîte accessoires)

- E: Cover (x1)
- + Bags (x3)

Bags

(Sachets)

- F: Threaded bar length 20mm (x4)
- G: Sheet metal Screw (x2)
- H: Wall screw (x4)
- I: Dowel pins (x4)
- J: Plastic washer (x4)
- K: Cylindrical end thickness 8mm (x4)
- L: Dual Satin cap (x4)

INSTRUCTIONS:

1. Screw base section A to the wall:
 - >On the ground:
 - Place glazing to mark section positioning.
 - Place base section A with drilled side against the wall.
 - Drill the wall using a drill with a diameter of 6mm.
 - Fasten section using screws H and dowel pins I (for concrete).
 - >On shower receiver:
 - Place base section A, with drilled side against the wall, 20mm in from the edge of the tray.
 - Mark and drill the wall (6mm drill).
 - Fasten section using screws H and dowel pins I (for concrete).
2. Assemble mounting ends:
 - Remove protecting film from L parts.
 - Prepare assemblies to be mounted on glazing.
3. Optional step:
 - Insert sill moulding C into silk-screened glazing D (curved side of sill moulding on silk-screened surface of glazing, flat side on the shiny side of glazing).
 - >The sill moulding C may fill the space between wall and silk screened glazing D in case of significant "out of plumb".
4. Position glazing D:
 - Insert sill moulding C into the hollow area of base section A while resting glazing should be on the ground.
 - The silk-screened side of the glazing should be inside the shower.
5. Angle of glazing D:
 - Glazing D should rest on the ground.
 - >Tip: For proper installation, the difference in the ground level should not exceed 12mm to 1m from the wall.
6. Fasten glazing D:
 - Screw ends.
 - Screw down using a screwdriver or Allen wrench 2.
7. Silicone treatment:
 - Treat base section A with silicone along the wall and along glazing D.
 - Treat the base of glazing D and of base section A with silicone.
8. Clip cover section B on base section A:
 - Insert the cylindrical head of cover section B into the fastener at the bottom of base section A and clip on.
 - The lower end of cover section B should rest on the ground.
9. Fit and screw cover E on the sections (sheet metal screws K).

GUIDELINES FOR A CORRECT USE:
 -Maintain surface with a soft humid cloth with a simple wipe.
 -Do not use soaps and/or detergents.
 -Do not use abrasive materials.

NOTICE DE MONTAGE "AMARILYS" PAROIS FIXES

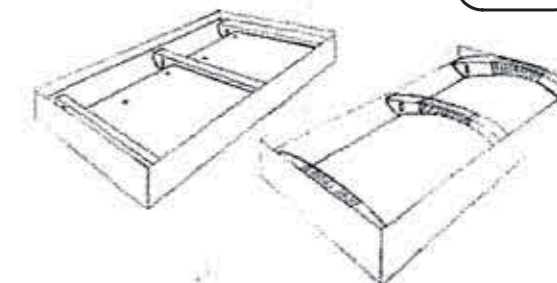
(INSTALLATION INSTRUCTIONS IN ENGLISH, SEE PAGE 4)



CONTENU:

Emballage

- A: Profilé support (x1)
- B: Profilé cache (x1)
- C: Enjoliveur (x1)
- D: Vitrage plat sérigraphié (x1)
- + Boîte accessoires (x3)



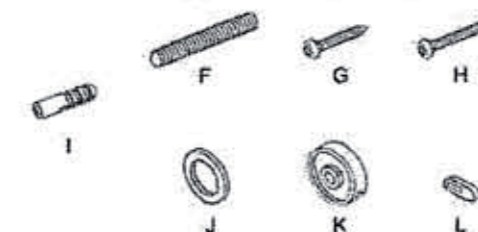
Boîte accessoires

- E: Cabochon (x1)
- + Sachet (x3)



Sachets

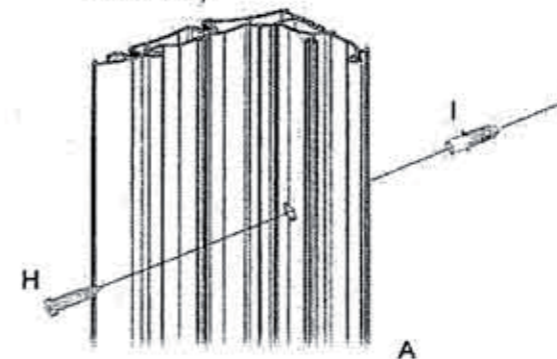
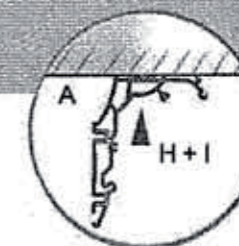
- F: Tige filetée 20mm (x4)
- G: Vis tôle (x2)
- H: Vis fixation murale (x4)
- I: Cheville (x4)
- J: Rondelle plastique (x4)
- K: Embout cylindrique 8mm (x4)
- L: Obturateur en Dual satin (x4)



MONTAGE:

1. Visser le profilé support A au mur:

- >Sur le sol:
 - Placer le vitrage pour marquer l'emplacement du profilé.
 - Appliquer le profilé support A de niveau, face percée au mur.
 - Percer le mur avec une mèche de diamètre 6mm.
 - Fixer le profilé avec les vis H et les chevilles I (pour mur béton).



- >Sur un receveur:
 - Fixer le profilé support A à 20mm du rebord extérieur du receveur.

2. Assembler les embouts de fixation:

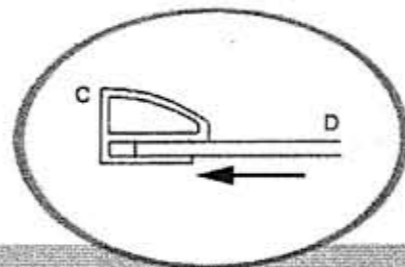
- Préparer les assemblages pour fixer le vitrage.
- Retirer les films protecteurs.

Assemblage Embout



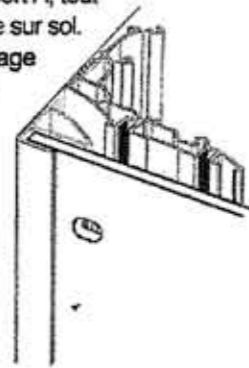
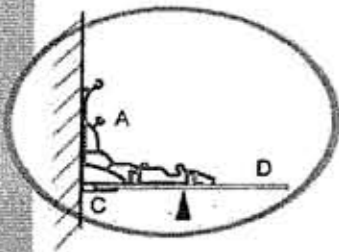
3. Etape facultative:

- Insérer l'enjoliveur C sur le vitrage D (partie courbe de l'enjoliveur côté sérigraphié du vitrage, et partie plane côté brillant).
- >En cas de faux aplomb, l'enjoliveur C peut combler le vide entre le vitrage D et le mur.



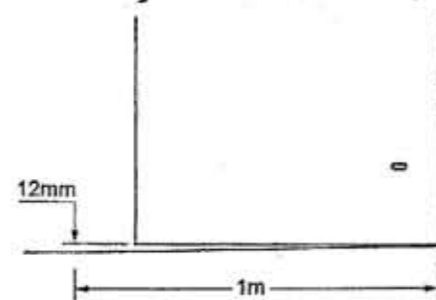
4. Positionner le vitrage D:

- Engager l'enjoliveur C dans la zone creuse du profilé support A, tout en laissant reposer le vitrage sur sol.
- >Le côté sérigraphié du vitrage doit être vers l'intérieur de la douche.



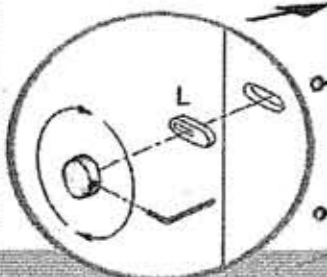
5. Inclinaison du vitrage D:

- Le vitrage D doit être en appui sur le sol.
- >Conseil: Pour une bonne installation, la dénivellation du sol ne doit pas être supérieure à 12mm à 1m du mur.



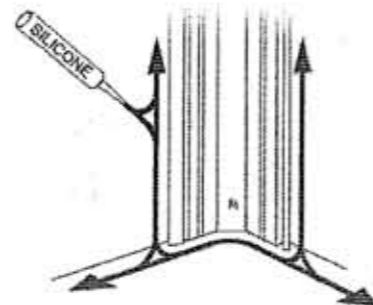
6. Fixer le vitrage D:

- Retirer les films sur les obturateurs L.
- Visser les embouts.
- >Serrer à fond à l'aide d'une clé Allen de 2.



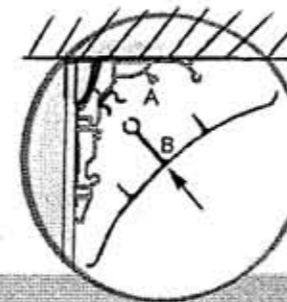
7. Siliconer:

- Le profilé A le long du mur et du vitrage D, ainsi que leurs bases respectives au sol.

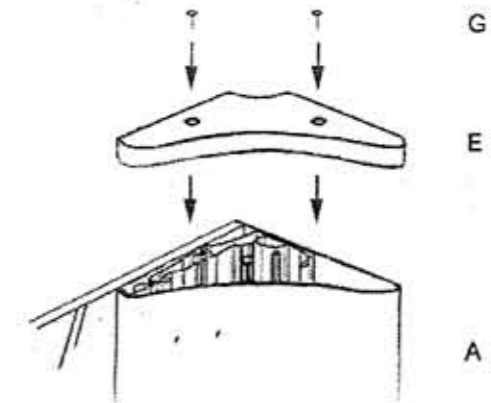


8. Clipper le profilé cache B sur le profilé support A:

- Engager la tête cylindrique du profilé cache B dans l'agrafe en bas du profilé support A et clipper.
- >L'extrémité inférieure du profilé cache B doit s'appuyer sur le sol.

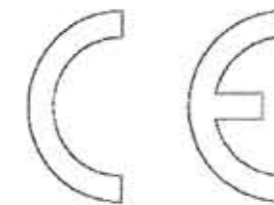


9. Emboîter et visser le cabochon E sur les profilés:



CONSEILS D'ENTRETIEN:

- Nettoyer le vitrage à l'aide d'un tissu doux et humide.
- Ne pas utiliser de savons et/ou détergents.
- Ne pas utiliser de matières abrasives.



JACUZZI FRANCE
8, Route de Paris
BP 70203
03305 CUSSET CEDEX

08

EN 14428



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN / PANEL FIJO “AMARILYS”

A/ CONTENIDO:

Caja de cartón

- A: Sección de la base (x1)
- B: Sección de la tapa (x1)
- C: Moldura de soporte translúcida (x1)
- D: Cristal plano serigrafiado (x1)
- + Caja de accesorios (x3)

Caja de accesorios

- E: Tapa (x1)
- + Bolsas (x3)

Bolsas

- F: Espárrago de 20mm de longitud (x4)
- G: Tornillo (x2)
- H: Tornillo para del panel (x4)
- I: Taco para tornillo (x4)
- J: Arandela de plástico (x4)
- K: Tope cilíndrico de 8mm de espesor (x4)
- L: Tapa de Dual Satin (x4)

B/ INSTRUCCIONES:

1. Atornillar la sección de la base A del panel:

> Apoyado en el suelo:

- Colocar el cristal para marcar la posición de la base.
- Colocar la sección de la base A con los laterales con los orificios contra del panel.
- Taladrar del panel con una broca de 6mm de diámetro.
- Sujetar la sección con los tornillos H y los tacos I (para hormigón).

> En el receptáculo de la ducha:

- Colocar la sección de la base A, con el lateral con orificios contra del panel, introducida 20mm desde el borde del plato.
- Marcar y taladrar del panel (con una broca de 6mm).
- Sujetar la sección con los tornillos H y los tacos I (para hormigón).

2. Ensamblar los extremos de montaje:

- Retirar el film protector de las piezas L.
- Preparar los accesorios de montaje que va a montar en el cristal.

(Esquema: Montaje de contera)

3. Paso opcional:

- Insertar la moldura de soporte C en el cristal serigrafiado D (el lado curvado de la moldura de soporte sobre la superficie serigrafiada del cristal, el lado plano sobre la superficie brillante del cristal).

> La moldura de soporte C puede rellenar el espacio que hay entre el panel y el cristal serigrafiado D si el panel tiene un desnivel significativo.

4. Colocar el cristal D:

- Insertar la moldura de soporte C en el área hueca de la sección de la base A con el cristal apoyándose en el suelo.
- El lado serigrafiado del cristal debe estar en la parte interior de la ducha.

5. Ángulo del cristal D:

- El cristal D debe apoyarse sobre el suelo.

> Consejo: Para una instalación correcta, la diferencia en el nivel del suelo no debe exceder de 12mm hasta 1 m desde del panel .

6. Sujetar el cristal D:

- Atornillar los extremos.

> Atornillar con un destornillador o llave Allen número 2.

7. Aplicar silicona:

- Aplicar silicona a la sección de la base A a lo largo del panel y a lo largo del cristal D.
- Aplicar silicona a la base del cristal D y a la sección de la base A.

8. Encajar la sección de la tapa B en la sección de la base A:

- Insertar la cabeza cilíndrica de la sección de la tapa B en el elemento de sujeción situado en el fondo de la sección de la base A y encajar.
- La parte inferior de la sección de la tapa B debe apoyarse sobre el suelo.

9. Ajustar y atornillar la tapa E sobre las secciones E (tornillos K).

C/ ORIENTACIONES PARA UN USO CORRECTO:

- Mantener la superficie limpiando simplemente con un paño suave húmedo.
- No utilizar jabones ni detergentes.
- No utilizar materiales abrasivos.



MONTAGE HANDLEIDING / “AMARILYS” VASTE WAND

A/ INHOUD :

Verpakking

- A: Steun profiel (x 1)
- B: Dek profiel (x 1)
- C: Sierstuk (x 1)
- D: Plat glas met zeefdruk (x 1)
- + Toebehoren doos (x 3)

Zakjes

- F: Schroefdraad pen 20 mm (x 4)
- G: Plaatschroef (x 2)
- H: Schroef voor muurbevestiging (x 4)
- I: Plug (x 4)
- J: Plastic plaatringetje (x 4)
- K: Cilindervormig dopje 8 mm (x 4)
- L: Afsluiter van Dual Satin (x 4)

Toebehoren doos

- E: Dopje (x 1)
- + zakjes (x 3)

B/ MONTAGE :

1. Het steun profiel A tegen de muur aan vastschroeven:

>Op de vloer

- Het glaswerk neerleggen om de plaats waar het profiel moet komen te kunnen aftekenen
- Het steun profiel A waterpas op zijn plaats aanbrengen met de doorboorde zijde tegen de muur aan.
- De muur doorboren met een boortje van 6 mm.
- Het profiel vastzetten met de schroeven H en de pluggen I (als het een betonnen muur betreft).

>Op een douchebak

Het steun profiel A op 20 mm van de buitenrand van de douchebak vastzetten.

2. De bevestigingsdoppen assembleren

- De nodige onderdelen assembleren om de glaspanelen te kunnen vastzetten.
- De beschermingsfolie verwijderen.

(Schema: Assemblage doppen)

3. Facultatief uit te voeren:

- Het sierstuk C op het glaswerk D vastzetten (met het geronde deel van het sierstuk naar de zeefdruk zijde van het glas toe en het platte deel naar de glanzende kant toe).
- > **Als de loodrechte stand niet gegarandeerd is, kan het sierstuk C de opening tussen het glaswerk D en de muur opvangen.**

4. Glaswerk D op zijn plaats aanbrengen:

- Het sierstuk C steken in het holle gedeelte van het steun profiel A, hierbij moet men het glaswerk op de vloer laten staan.
- > **De zeefdruk kant van het glas moet naar de binnenkant van de douche toe geïnstalleerd worden.**

5. Schuin zetten van het glaswerk D

- Het glaspaneel D moet op de vloer steunen.
- > **Tip: Voor een correcte installatie mag het hoogteverschil op de vloer niet meer dan 12 mm op 1 m van de muur bedragen.**

6. Vastzetten glaspaneel D

- De folie verwijderen van de afsluiters L.
- De doppen vastschroeven.
- > **Helemaal en stevig aandraaien met behulp van een Allen sleutel nr. 2.**

7. Afkitten met silicone

- Het profiel A langs de muur en langs het glaspaneel D en hun onderzijde tegen de vloer.

8. Het dek profiel B vastklippen op het steun profiel A:

- De cilindervormige kop van het dek profiel B steken in het haakje aan de onderzijde van het steun profiel A en vastklippen.

> **Het onderste uiteinde van het dek profiel B moet op de vloer steunen.**

9. Het dopje E vastzetten en vastschroeven op de profielen:

C/ ONDERHOUDSTIPS :

- Het glas reinigen met een zachte en vochtige doek.
- Geen zeep en/of reinigingsmiddelen gebruiken.
- Geen schurende middelen gebruiken.



MONTAGEANWEISUNG / "AMARILYS" FESTWAND

A/ INHALT:

Verpackung

- A: Tragprofil (1 Stück)
- B: Abdeckprofil (1 Stück)
- C: Zierleiste (1 Stück)
- D: Flache Siebdruckverglasung (1 Stück)
- + Zubehörpackung (3 Stück)

Zubehörpackung

- E: Abdeckung (1Stück)
- + Tüten (3 Stück)

Tüten

- F: Gewindestift 20 mm (4 Stück)
- G: Blechschraube (2 Stück)
- H: Wandbefestigungsschraube (4 Stück)
- I: Dübel (4 Stück)
- J: Kunststoffunterlegscheibe (4 Stück)
- K: Zylindrischer Ansatz 8 mm (4 Stück)
- L: Dual Satin-Verschluss (4 Stück)

B/ MONTAGE:

1. Das Tragprofil A an die Mauer schrauben:

> Auf dem Boden:

- Die Verglasung zum Kennzeichnen der Lage des Profils anordnen.
- Das Tragprofil A niveaugerecht mit der vorgebohrten Seite an die Mauer halten.
- Die Bohrstelle an der Mauer mit einem 6 mm-Bohrer bohren.
- Das Profil mit den Schrauben H und den Dübeln I (für Betonmauer) befestigen.

> Auf einer Wanne:

- Das Tragprofil A in 20 mm vom Außenrand der Wanne befestigen.

2. Zusammenfügen der Befestigungsansätze:

- Die Anordnungen zum Befestigen der Scheibe vorbereiten.
- Die Schutzfolien abziehen.

(Schema: Zusammenfügen des Ansatzes)

3. Wahlweiser Schritt:

- Die Zierleiste C auf die Verglasung D fügen (der gewölbte Teil der Zierleiste auf der Serigraphieseite der Verglasung, der flache Teil auf der glänzenden Seite der Verglasung).

> **Bei Abweichung von der Senkrechten kann die Zierleiste C den Leerraum zwischen der Verglasung D und der Wand füllen.**

4. Positionieren der Verglasung D:

- Die Zierleiste C in die hohle Zone des Tragprofils A einfügen und dabei die Verglasung auf dem Boden aufliegen lassen.

> **Die Serigraphieseite der Verglasung muss zur Innenseite der Dusche gerichtet sein.**

5. Neigung der Verglasung D:

- Die Verglasung D muss auf dem Boden aufliegen.

> **Tip: Damit die Installation richtig erfolgt, darf das Gefälle des Bodens in 1 m von der Mauer nicht größer als 12 mm sein.**

6. Befestigen der Verglasung D:

- Die Schutzfolien von den Verschlüssen L abziehen.
- Die Ansätze anschrauben.

> **Mit einem Inbusschlüssel 2 gut festziehen.**

7. Silikonbehandlung:

- Das Profil A entlang der Wand und der Verglasung D sowie an ihren jeweiligen Unterseiten.

8. Anclipsen des Abdeckprofils B auf dem Tragprofil A:

- Den Zylinderkopf des Abdeckprofils B in die Klammer unten am Tragprofil A einfügen und festclippen.

> **Das untere Ende des Abdeckprofils B muss auf dem Boden aufliegen.**

9. Die Kappe E auf die Profile stecken und festschrauben:

C/ INSTANDHALTUNG :

- Die Verglasung mit einem weichen und feuchten Tuch reinigen.
- Keine Seifen und/oder Waschmittel verwenden.
- Keine scheuernden Mittel verwenden.